

## Narzędziownik dla przedmiotu: JĘZYK HISZPAŃSKI

Etap edukacyjny: klasy 4-8 szkoły podstawowej, szkoły ponadpodstawowe

Autorka: Joanna Świercz

### Wstęp

Narzędziownik został przygotowany z myślą o nauczycielach szkół podstawowych i ponadpodstawowych uczących języka hiszpańskiego. Zebrane w materiale propozycje aplikacji i dobrych praktyk wspierają nowoczesną edukację językową, rozumianą także jako kształtowanie kompetencji kluczowych XXI wieku. Narzędziownik to źródło inspiracji, pomysłów, gotowych narzędzi, z wykorzystaniem których można urozmaicać lekcje języka hiszpańskiego. To zbiór starannie wyselekcjonowanych portali, narzędzi, e-zasobów oraz przykładów dobrych praktyk nauczycielskich, które sprawiają, że uczniowie będą chcieli uczyć się języków obcych, jak również samodzielnie pogłębiać swoją wiedzę z tego przedmiotu.

### Polecane portale, aplikacje, e-zasoby i dobre praktyki

#### 1. Rockalingua

Kategoria: portal edukacyjny

Link: <https://rockalingua.com/>

Portal prowadzony jest w języku angielskim. Materiały na nim zamieszczone służą do samodzielnej nauki lub nauki w szkole podstawowej. Zostały one pogrupowane w kategorie. Do dyspozycji użytkownika są gry, filmy, piosenki, karty pracy oraz obrazkowe słowniki. Przy każdym z nich autorzy określają wiek dzieci oraz przeznaczenie materiału, np. wprowadzenie, utrwalenie wiadomości itp.

#### 2. LAASpanish

Kategoria: portal edukacyjny

Link: <https://laaspanish.com/>

Portal, na którym znajdują się interaktywne karty obrazkowe do doskonalenia znajomości słownictwa. Każda z kart zawiera obrazek oraz nagranie dźwiękowe umożliwiające również ćwiczenie prawidłowej wymowy. Karty pogrupowano w kategorie np. kolory, jedzenie.

#### 3. ProfeDeELE.es

Kategoria: portal edukacyjny

Link: <https://www.profedelee.es/>

Na portal znajdują się materiały do nauki języka hiszpańskiego pogrupowane w kategorie: audio, piosenki, filmy, kultura, gramatyka, czytanie, słownictwo, podcasty, egzaminy. Do dyspozycji nauczycieli są również gry oraz gotowe scenariusze zajęć np. oparte na hiszpańskojęzyczne filmy z serwisu Netflix.

#### **4. Hiszpański dla początkujących: LinDuo HD**

Kategoria: aplikacja

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.lin.duo.hd.spanish>

Doskonała aplikacja do rozpoczęcia przygody z nauką języka hiszpańskiego. Nagrania stworzone przez native speakerów. Dodatkowo w ustawieniach umożliwia wybór głosu męskiego lub żeńskiego. Aplikacja automatycznie zmienia trudność lekcji w miarę postępów użytkownika.

#### **5. Hiszpański - ucz się języka**

Kategoria: aplikacja

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=pl.tweeba.spanish>

Aplikacja pozwala na poznawanie słówek, zwrotów, a także gramatyki. Zawiera podstawy języka hiszpańskiego związane m.in. z codziennym życiem czy nauką w szkole. Dostępne są też dwa widgety do nauki hiszpańskiego: słówko dnia po hiszpańsku oraz słownik polsko-hiszpański. Wyrażenia posegregowane są w lekcje i testy, które pozwalają uczyć się sukcesywnie. Opcja wstępnego ukrywania znaczenia słów hiszpańskich po polsku pomaga w zapamiętywaniu. Oprócz nauki według lekcji możliwe jest losowanie słówek, które mogą być odczytywane przez hiszpańskiego lektora. Program może służyć za mobilne fiszki, a także poręczny podręcznik do języka hiszpańskiego.

#### **6. SPanishDict Translator**

Kategoria: aplikacja

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.spanishdict.spanishdict>

Wiodący hiszpańsko - angielski tłumacz i słownik. Umożliwia również naukę hiszpańskiego dzięki opcji „słowo dnia”. Do dyspozycji użytkowników jest opcja automatycznej podpowiedzi podczas wpisywania tekstu.

#### **7. Spanish School Bus**

Kategoria: aplikacja

Link: <https://www.spanishschoolbus.com/>

<https://apps.apple.com/us/app/spanish-school-bus-for-kids/id642466531>

Aplikacja umożliwiająca szybką naukę podstawowego hiszpańskiego słownictwa. Autorzy wykorzystują tutaj historyczne postacie, charakterystyczne miejsca i chwytliwe piosenki, które mogą śpiewać zarówno dzieci, jak i dorośli. Aplikacja ta skierowana jest do wszystkich początkujących odbiorców języka hiszpańskiego, ze szczególnym naciskiem na przyspieszenie uczenia się języka u dzieci. Zawiera 300 najczęściej używanych rzeczowników, czasowników i przymiotników i ponad 60 poziomów obejmujących tematy, w tym; „Kolory”, „Zwierzęta”, „Jedzenie”.

## 8. Learn Spanish through music with Lirica

Kategoria: aplikacja

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.taplyrica.lirica>

Aplikacja łączy naukę hiszpańskiego z muzyką. Użytkownicy odtwarzając utwory hiszpańskojęzycznych piosenek i piosenkarzy uczą się języka.

## 9. Dulces Palabras

Kategoria: aplikacja

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.game.crossword.palabras>

Aplikacja zawiera hiszpańskie krzyżówki. Pozwala na sprawdzenie znajomości podstawowego słownictwa.

## 10. Paulina Piecyk - klucz do języka hiszpańskiego

Kategoria: dobra praktyka

Link: <https://www.facebook.com/paulinapiecykhiszpanski/>

Fanpage na portalu Facebook prowadzony przez Paulinę Piecyk, która w pracy z uczniami i dorosłymi wykorzystuje nowoczesne narzędzia. Paulina piecyk na swoim fanpage'u zwraca uwagę na poznanie krajów hiszpańskojęzycznych, ich kultury i zwyczajów, a nawet geografii.

## 11. Coffee Break Spanish

Kategoria: rekomendowany e-zasób

Link: <https://coffebreaklanguages.com/tag/cbs-season-1/?order=asc>

<https://open.spotify.com/show/4WYj81C37rSAv42zwnipj?si=eyhiuvmRZy5AVS8YcQ6Mw&nd=1&dlsi=e03bee2e3f9c402d>

Darmowy podcast, który osoby znające język angielski wprowadza w świat języka hiszpańskiego. Dostępny na czterech poziomach zaawansowania.

## 12. Super Simple Español - Canciones Infantiles Y Más

Kategoria: rekomendowany e-zasób

Link: <https://www.youtube.com/channel/UCyY3Wd5x85o8AKXjYSoxFAQ>

Kanał na YouTube, na którym znajdziemy filmy z prostymi, łatwymi piosenkami dla dzieci, które pozwolą na opanowanie podstaw języka hiszpańskiego.

## 13. Tio Spanish: aprender español online

Kategoria: rekomendowany e-zasób

Link: <https://www.youtube.com/channel/UCyqfGTu-9hL3OBkiCKogJuA>

Kanał na YouTube, na którym znajdują się lekcje wideo i piosenki do nauki hiszpańskiego na różnych poziomach: początkowym, średnio zaawansowanym i zaawansowanym. Tio Spanish i jego przyjaciele

uczą języka hiszpańskiego: gramatyki, słownictwa hiszpańskiego, wymowy, konwersacji i kultury hiszpańskiej, odwiedzając miasta i festiwale w Hiszpanii.

#### **14. Pinkfong! Canciones Infantiles**

Kategoria: rekomendowany e-zasób

Link: <https://www.youtube.com/channel/UCrYwqJZ-AnvnyF8vRndgvnA>

Kanał na YouTube, na którym znajdziemy filmy edukacyjne z piosenkami, rymowankami dla dzieci, bajkami, kołysankami oraz opowiadaniem.

#### **15. Scenariusz lekcji "Patrimonio gastronómico español" – na Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej**

Kategoria: rekomendowany e-zasób

Link: <https://zpe.gov.pl/a/scenariusz-lekcji-patrimonio-gastronomico-espanol/D1DITecsU>

Scenariusz lekcji hiszpańskiego dla uczniów szkół ponadpodstawowych. Dotyczy kuchni hiszpańskiej, typowych regionalnych potraw, składników i najpopularniejszych produktów spożywczych.

### **Podsumowanie**

Rekomendowane e-zasoby i praktyki są wysoko cenione w środowisku nauczycieli praktyków, którzy na co dzień stosują nowoczesne metody w prowadzeniu lekcji języka hiszpańskiego. Zasoby zaprezentowane w narzędziowniku są dostępne bez opłat, umożliwiają dostosowanie do indywidualnych potrzeb i możliwości uczniów, w tym uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych. Są to treści innowacyjne, wykorzystujące nowoczesne metody aktywizujące i angażujące uczniów, zawierające elementy korelacji międzyprzedmiotowych.

Proponowane zestawienie zostało przetestowane przez nauczycieli praktyków, w tym przez członków opiniotwórczej grupy Superbelrzy RP. Proponowane narzędzia TIK mogą stanowić uzupełnienie nowoczesnego nauczyciela, a ich „elastyczny” charakter pozwala nauczycielowi/nauczycielce na budowanie własnego, indywidualnego narzędziownika.



Materiał dostępny na licencji Creative Commons: Uznanie autorstwa 4.0. Międzynarodowe. Pewne prawa zastrzeżone na rzecz Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego i autorek. Zezwala się na dowolne wykorzystanie materiałów w tym utworów, tworzenia i rozpowszechniania ich kopii w całości lub we fragmentach, wprowadzania zmian i rozpowszechniania utworów zależnych - pod warunkiem zachowania niniejszej informacji licencyjnej i wskazania autorki oraz Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego jako właścicieli praw do tekstu. Tekst licencji dostępny na stronie: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.pl>.